

# HERZ ETKF+

## Cap termostatic pentru economisirea de energie cu receptor și accesorii

Fișa tehnică pentru 8251, Ediția 0816

### Dimensiuni în mm



Dimensiuni de montaj (L x Î x l): 60 x 65 x 100

### Versiune

- 1 8251 01 cap termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie  
Capul termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie este construit cu temperatură programabilă, controlul timpului și receptor wireless.

### Date tehnice

Domeniu de reglare temperaturi:	5°C până la 30°C
Diferență de comutare:	0,5 K
Baterii:	2 X 1,5 V AA, inclusiv baterie LR6, durata tipică de viață de aprox.2 ani
Frecvența receptorului:	868,3 MHz
Consum de curent:	Max. 100 mA
Temperatura din ambient:	5°C până la 50°C
Cursa tijeii de reglare:	4,2 mm
Racord filetat:	M28 x 1,5

### Domeniu de aplicație

Capul termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie poate fi instalat pe toate robinetele termostactice pentru radiatoare marca HERZ, cu filet M28 x 1,5. Cu adaptoare (disponibile separat), este posibil montajul ETKF+ și pe robinete de la alți producători.

### Funcție










Capul termostatic pentru economisirea de energie ETKF+ este folosit pentru a comanda fiecare radiator și poate fi folosit pentru a controla temperatura din ambient. Când se aerisește încăperea, ETKF+ reglează temperatura în mod automat pentru a reduce costurile cu încălzirea.



Comunicația componentelor ETKF+ între ele este bidirecțională. Acest lucru ne asigură că informația transmisă ajunge la receptor.

### ☑ Prezentare generală a dispozitivului



A	Mod automat (Auto), mod manual (Manu), mod vacanță (  ), funcție de amplificare (  ), funcție fereastră deschisă (  ), blocare utilizare (  )
B	Zi din săptămână, înlocuirea bateriilor termostatului (  ), înlocuirea bateriilor unui dispozitiv programat (ex. senzor de fereastră) (  ), comunicare radio (  ), temperatură de confort/reducă (  ), oră/dată, simbol activitate (  )
C	Grafic cu bare pentru fazele de încălzire programate din ziua curentă
D	Butonul Auto/Manu: comută din modul automat în cel manual și invers, face ieșirea din modul vacanță
E	Rozetă pentru setarea temperaturilor, selectarea și setarea articolelor din meniu
F	Buton pentru amplificare: activează funcția de amplificare, confirmă, pornește procedura de programare
G	Comută între reducerea temperaturii și temperatura de confort
H	Afișează temperatura de referință


### ☑ Instalare

#### Pasul 1: Introducerea (înlocuirea) bateriilor

Pentru a introduce bateriile în termostatul pentru radiator ETKF+, procedați după cum urmează:

- Scoateți capacul compartimentului pentru baterii, prin împingere înainte.
- Introduceți 2 baterii mici AA/LR6 în compartimentul pentru baterii, asigurându-vă că le-ați așezat în poziție corectă.
- Montați la loc capacul compartimentului pentru baterii și fixați-l în locașul său.

După introducerea bateriilor, termostatul trebuie montat pe radiator. Imediat termostatul pornește un ciclu de adaptare.

Simbolul baterie (  ), arată că bateriile trebuie înlocuite. După scoaterea bateriilor, trebuie să așteptați aproximativ 1 minut înainte de a le introduce pe cele noi. Durata de viață a noilor baterii alcaline este de aproximativ 2 ani.



Acest dispozitiv nu poate funcționa cu baterii reîncărcabile.




Nu reîncărcați niciodată bateriile standard. Dacă procedați astfel, există riscul de explozie. Nu aruncați bateriile în foc! Nu scurtcircuitați bateriile.



Bateriile uzate nu trebuie aruncate odată cu gunoiul menajer obișnuit. Duceți-le la punctul local pentru baterii uzate.

#### Pasul 2: Setarea datei și a orei

Dacă introduceți sau înlocuiți bateriile, vi se cere automat să setați data și ora după o scurtă afișare a numărului versiunii microgramului.



- Setati anul, luna, ziua, ora și minutele cu ajutorul rozetei și confirmați cu butonul Boost. Motorul va deplasa tija de reglaj înapoi în timpul setării datei și a orei.
- Dacă se afișează simbolurile „InS” și  , înseamnă că motorul încă face comutarea. Doar după ce apare simbolul „InS” pe afișaj, termostatul poate fi montat pe robinet.

Termostatul pentru radiator ETKF+ poate fi configurat înaintea instalării. Pentru aceasta, apăsați butonul Auto/Menu, în timp ce pe ecran se afișează „InS”. După finalizarea programării, pe afișaj apare din nou „InS” și puteți face instalarea.


#### Pasul 3: Instalarea capului termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie

Termostatul pentru radiator ETKF+ este ușor de montat și aceasta se poate face fără scoaterea apei din instalație și fără a interveni la sistemul de încălzire. Nu sunt necesare scule speciale și nici încălzirea nu trebuie oprită. Piulița olandeză din alamă M28x1,5 atașată de termostatul pentru radiator, poate fi folosită pe robinetele termostate HERZ și pe inserțiile termostate cu record M28 x 1,5.



Imediat ce ați introdus bateriile și ați setat data și ora, motorul face comutarea; între timp, se afișează simbolurile „InS” și . Când se afișează „InS” fără simbolul de activitate , puteți monta termostatul pentru radiator. Montarea este urmată de un ciclu de adaptare („AdA”) pentru reglarea cursei termostatalui la robinet.

- Fixați termostatul pe robinet.
- Strângeți piulița olandeză.
- Apăsați butonul „Boost” când se afișează „InS”.

Acum, termostatul efectuează un ciclu de adaptare. Se afișează simbolurile „AdA” și simbolul de activitate ; în acest timp utilizarea nu este posibilă. Dacă ciclul de adaptare a fost inițiat înaintea montării, sau dacă apare un mesaj de eroare (F1, F2, F3), apăsați butonul „Boost”; motorul trece înapoi în poziția „InS”.



Modul de programare ”Teaching-In” poate fi activat chiar și atunci când se afișează „InS”.

#### Pasul 4: Configurare


Setările capului termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie pot fi modificate individual din meniul de configurare. Informații suplimentare privind schimbarea setărilor capului termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie se găsesc în manualul de utilizare detaliat, disponibil online pe pagina web [www.herz.eu](http://www.herz.eu).

#### Teaching-In


Pentru a putea folosi capul termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie în instalația dumneavoastră, mai întâi trebuie să-l sincronizați cu alte dispozitive. Informații suplimentare privind modul de programare ”Teaching-In” al capului termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie se găsesc în manualul de utilizare detaliat, disponibil online pe pagina web [www.herz.eu](http://www.herz.eu).



#### Revenirea la setările din fabrică

Setările din fabrică ale termostatalui ETKF+ pentru radiator pot fi refăcute manual. Revenirea la setările din fabrică șterge toate setările și informațiile despre dispozitivele sincronizate.

- Mai întâi scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii al termostatalui de radiator.
- Așteptați 60 de secunde.
- Apăsați și țineți apăsată cele trei butoane (Auto/Manu, Boost, ) în timp ce introduceți bateriile. Immediat ce setările din fabrică au fost refăcute cu succes, se afișează „rES”.

#### Atenționări

Cod de eroare pe afișaj	Cauză	Soluție
Simbolul baterie goală (  )	Tensiunea bateriei este prea mică	Înlocuiți bateriile
F1	Obturatorul robinetului este înfundat	Verificați instalația; verificați dacă tija de pe robinetul de încălzire nu este blocată
F2	Domeniul de comandă este prea mare	Verificați fixarea termostatalui
F3	Domeniul de reglare este prea mic	Verificați robinetul de încălzire; verificați dacă tija robinetului nu este blocată
F4	Dispozitivul este deja sincronizat cu un termostat de perete	Asigurați-vă că dispozitivul nu mai este sincronizat cu termostatul de perete și refaceți setările din fabrică. Apoi puteți sincroniza din nou dispozitivul
F5	Senzorul de temperatură este defect	Dispozitivul este defect – contactați dealerul.
F6	Tensiunea bateriei este prea mică, robinetul a trecut în poziția de eroare	Înlocuiți bateriile termostatalui

Simbolul antenă (  ) se aprinde intermitent, rar	Conexiunea cu componentele sincronizate ETKF+ s-a pierdut	Verificați alimentarea și bateriile componentelor sincronizate ETKF+
Simbolul antenă (  ) se aprinde intermitent des	Limita ciclului de utilizare a fost atinsă	Dispozitivul poate relua comunicarea radio după aproximativ o oră
CAL	Funcția de detartrare este activă	Funcție automată

**Informații despre comunicarea radio**

Transmisia radio se face printr-o cale de transmisie neexclusivă, ceea ce înseamnă că există posibilitatea apariției interferențelor. Interferențele mai pot fi cauzate de operațiile de comutare, motoarele electrice sau dispozitivele electrice defecte.



Domeniul de transmisie în cadrul clădirilor poate diferi mult de cel disponibil în aer liber. Pe lângă puterea de transmisie și caracteristicile de recepție ale receptorului, factorii de mediu, cum ar fi umiditatea din vecinătate, pot avea un rol major, la fel ca și condițiile structurale/de ecranare de la fața locului.

**Reciclarea și instrucțiuni de siguranță**



Nu eliminați dispozitivul cu deșeurile normale menajere!  
Echipamentele electronice trebuie eliminate la punctele locale de colectare pentru echipamente electronice, în conformitate cu directivele locale privind deșeurile electrice și electronice.



Marcajul CE este un marcaj al liberului schimb destinat exclusiv autorităților și nu include vreo garanție privind bunurile.



Pentru suport tehnic vă rugăm să contactați reprezentanța noastră de service.



Dispozitivele în cauză nu sunt destinate copiilor și nu trebuie să fie folosite ca jucării.  
Nu lăsați materialul de ambalare în preajmă, întrucât copiii ar putea fi tentați să se joace cu el, ceea ce este extrem de periculos.



Nu deschideți dispozitivul: acesta nu conține componente care trebuie întreținute de către utilizator. În caz de eroare, returnați dispozitivul la departamentul de service.



Folosirea dispozitivului în alte scopuri decât cele descrise în acest manual de utilizare nu se încadrează în sfera de utilizare recomandată și conduce la pierderea garanției sau a răspunderii. Acest lucru este valabil și pentru lucrările de transformare sau modificare.

*Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private.*

**Accesorii**

- 1 8251 02 Senzor de fereastră+ contact pentru capul termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie
- 1 8251 03 Termostat de perete+ pentru capul termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie
- 1 6350 03 Inel adaptor termostate pentru robinetele termostatic T&A (racord filetat M28 x1,5)
- 1 6357 11 Inel adaptor termostate tip „H” (racord filetat M30 x 1,5)
- 1 6351 01 Inel adaptor termostate pentru robinetele termostatic Caleffi (racord filetat M30 x 1,5)
- 1 6362 00 Inel adaptor termostate tip „D” pentru robinete Danfoss (Ø 23)
- 1 6362 01 Inel adaptor termostate tip „D” pentru robinete Danfoss cu filet (racord filetat M20 x 1 vechea versiune)
- 1 6362 11 Inel adaptor termostate tip „D” pentru robinete Danfoss cu filet (racord filetat M23,5 x 1,5 versiunea actuală)



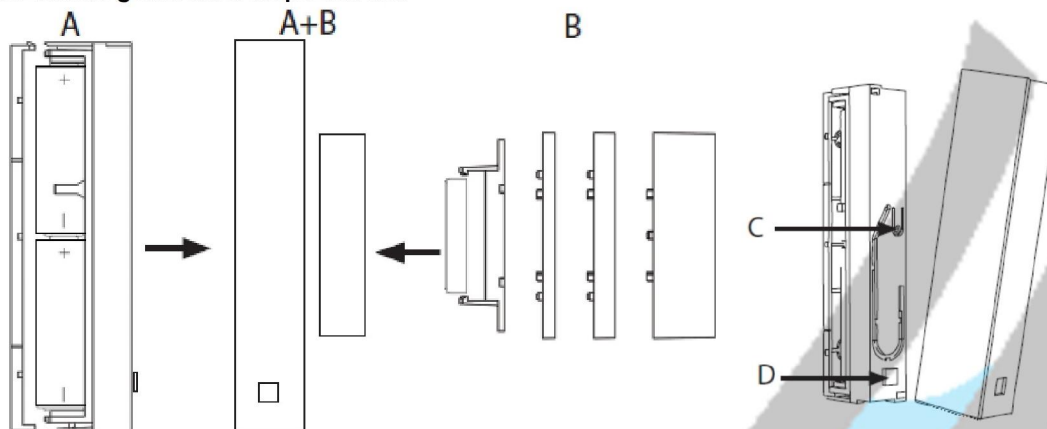
**Senzor de fereastră+ (1 8251 02)**


Dimensiuni de montaj în mm (L x Î x I):      unitate electronică: 18,5 x 103,5 x 24,5  
 magnet: 12 x 48 x 12

 **Utilizarea prevăzută**

Senzorul de fereastră+ este folosit pentru a detecta deschiderea ferestrei. În cazul în care contactul ferestrei este sincronizat la un cap termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie, aceste dispozitive vor reduce în mod automat temperatura din încăperea în timpul ventilației. Folosind funcția automată de reducere a temperaturii în timp ce ferestrele sunt deschise, se pot reduce costurile cu încălzirea.

Dispozitivul poate opera numai în interior și trebuie să fie protejat de efectele umidității și prafului, precum și de radiația solară. Folosirea dispozitivului pentru orice alt scop decât cel descris în prezentul manual de exploatare nu se încadrează în scopul utilizării prevăzute și va invalida orice garanție sau responsabilitate. Acest lucru se aplică oricărei lucrări de conversie sau de modificare. Acest dispozitiv este conceput numai pentru uz domestic.

 **Prezentare generală a dispozitivului**


Senzorul+ de fereastră (A+B) constă dintr-o unitate electronică mare (partea mare notată cu "A") și un magnet mic (partea mică notată cu "B"). Dispozitivul este prevăzut cu distanțiere și capace de protecție albe sau maro.

C: Buton de sincronizare

D: LED dispozitiv

 **Pregătirea pentru montaj**

Senzorul de fereastră+ constă în două elemente: o unitate electronică (A) și un magnet (B). Unitatea electronică (A) trebuie să fie montată pe cadrul ferestrei, iar magnetul (B) pe fereastră. Acesta activează unitatea electronică la deschiderea unei ferestre. Când magnetul nu este în imediata vecinătate, atunci este trimis un semnal "fereastră deschisă".

Locul de instalare:

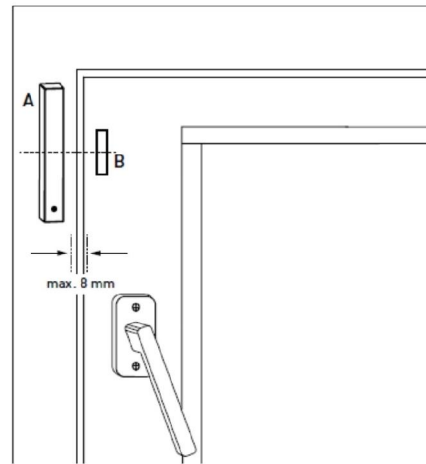
- Alegeți mai întâi fereastra folosită frecvent pentru aerisire și pe care veți monta senzorul+ de fereastră.



- Magnetul (B) poate fi montat de cealaltă parte a unității electronice (A).
- Senzorul de fereastră+ poate fi montat fie vertical, fie orizontal și poate fi poziționat pe partea laterală sau în partea de sus/jos a ferestrei.

Distanța:

- Montajul se face în paralel cu un spațiu maxim de 8 mm între componente.
- Magnetul (B) trebuie să fie aliniat la centru cu unitatea electronică (A).
- Magnetul (B) și unitatea electronică (A) trebuie să fie montate la același nivel (sau cât mai aproape de același nivel) în zona desemnată.



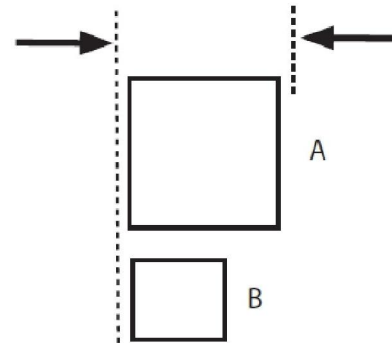
### Montaj:

Fiecare dintre elemente poate fi fixat în două moduri:

#### Montaj cu bandă adezivă:

Suprafețele de așezare trebuie să fie curățate și degresate.

- Lipiți benzile adezive pe spatele unității electronice (A) și pe spatele brățării pentru magnetul (B).
- Apoi apăsați unitatea electronică (A) și brățara pe cadru și pe fereastră.



#### Montaj cu șuruburi:



Utilizarea șuruburilor poate deteriora cadrul ferestrei. În cazul persoanelor care locuiesc în locuințe închiriate, acest lucru îl poate face pe proprietar să solicite daune sau să rețină garanția dată de chiriaș.

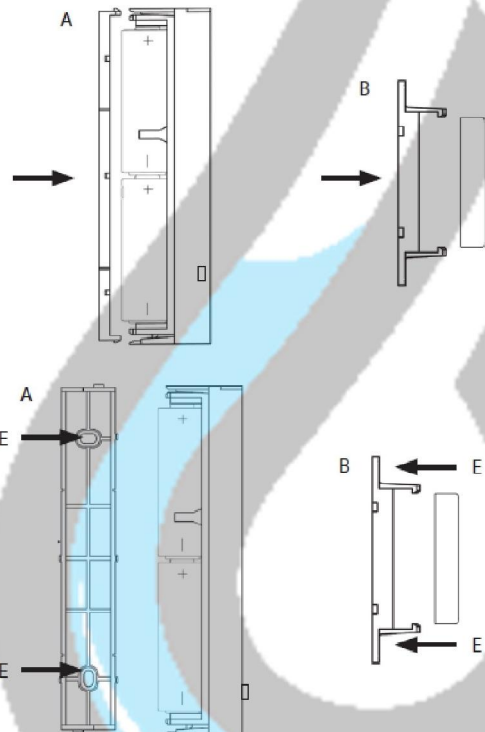
- Folosiți un creion pentru a marca pozițiile găurilor (E) ale unității electronice (A) și ale suportului magnetului (B) pe cadrul ferestrei și pe fereastră.
- Dacă lucrați cu o suprafață dură, trebuie să efectuați în prealabil găurile marcate (E) folosind un burghiu de 1,5 mm.
- Folosiți șuruburile cu cap înecat furnizate pentru a fixa brățările de perete aferente unității electronice (A) și magnetului (B).



Dacă folosiți un distanțier înalt de 14,5 mm, mai întâi trebuie să-l fixați cu două șuruburi 2,2 x 16 mm și apoi să fixați magnetul (B) pe el cu alte două șuruburi.

Distanțierele plate se fixează împreună cu magnetul, folosind două șuruburi 2,2 x 16 mm.

- Imediat ce ați fixat suportul de perete pentru magnetul (B) introduceți magnetul. Apoi așezați capacul peste magnet.
- Imediat ce ați fixat suportul de perete pentru unitatea electronică (A), așezați unitatea electronică. Completați procedura de montaj așezând capacul pe unitatea electronică (A). Dispozitivul este prevăzut cu capace albe sau maro.

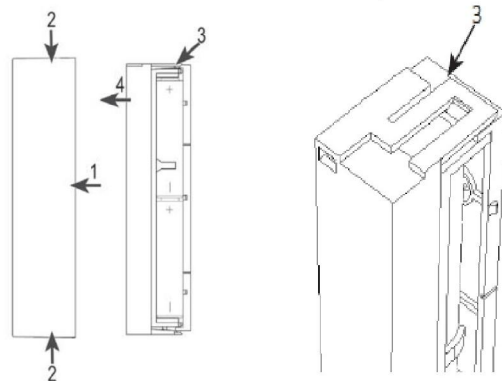




### ☑ Introducerea (înlocuirea) bateriilor

Senzorul de fereastră+ funcționează cu două baterii LR03/ micro/ tip AAA.

- Scoateți capacul unității electronice (A) prin împingere înainte și scoatere de pe dispozitiv (1).
- Pentru a elibera capacul, apăsați-l ușor de sus și de jos cu degetul mare și degetul arătător (2).
- Ridicați cu atenție brida (3) de pe lateral.
- Trageți unitatea electronică (A) spre înainte (4) și afară de pe suport.
- După scoaterea bateriilor vechi, așteptați aprox. 60 de secunde.
- Introduceți două baterii noi LR03/ micro/ tip AAA în compartimentul pentru baterii, asigurându-vă că le-ați așezat în poziție corectă.
- Așezați unitatea electronică (A) înapoi pe suport, fixând-o în locașul ei.
- Așezați la loc capacul pe unitatea electronică (A). Asigurați-vă că deschiderea pentru LED de pe capac se află deasupra LED-ului de pe unitatea electronică (A).



Nu reîncărcați niciodată bateriile standard. Nu aruncați bateriile în foc! Nu expuneți bateriile la căldură excesivă. Nu scurtcircuitați bateriile. Dacă procedați astfel, există riscul de explozie.



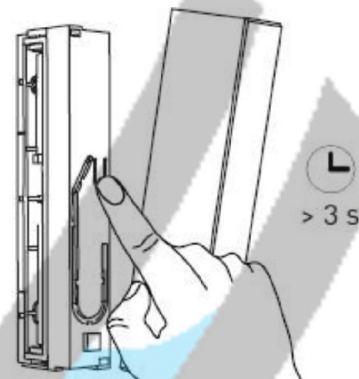
Bateriile uzate nu trebuie aruncate odată cu gunoiul menajer obișnuit! Duceți-le la punctul local pentru baterii uzate.

### ☑ Programarea Teaching-In

Pentru a putea folosi senzorul+ de fereastră pe instalația dumneavoastră, mai întâi trebuie să-l sincronizați cu sistemul.

Puteți sincroniza senzorul+ de fereastră direct cu termostatul+ de perete (soluția pentru încăpere) sau cu termostatul pentru radiator ETKF+ (soluția pentru radiator).

- Puneți dispozitivul pentru sincronizare (ex. termostatul+ de perete) în modul "Teaching-In" (conform manualului de utilizare corespunzător).
- Pentru a activa modul "Teaching-In" pentru senzorul+ de fereastră, apăsați și țineți apăsat butonul teach-in (C) de pe unitatea electronică (A) timp de cel puțin 3 secunde. LED-ul dispozitivului (D) începe să se aprindă intermitent.
- Programarea cu succes "Teaching-In" a senzorului+ de fereastră este confirmată prin aprinderea o singură dată a LED-ului (D).
- Așezați capacul pe unitatea electronică (A).



Pentru inițializarea senzorului+ de fereastră, deschideți și închideți o dată fereastra pe care este montat senzorul+ de fereastră.



Senzorul de fereastră poate fi sincronizat doar cu un termostat+ de perete/cap termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie.

Excepție: mod de funcționare sincron (max. 2 capete termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie și max. trei senzori de fereastră); a se vedea pagina 14, soluția pentru ambient.



#### ☑ Revenirea la setările din fabrică

Setările din fabrică ale senzorului+ de fereastră pot fi refăcute manual. Revenirea la setările din fabrică șterge toate setările și informațiile despre dispozitivele sincronizate.

- Mai întâi scoateți bateriile din unitatea electronică.
- Așteptați 60 de secunde.
- Apăsați și țineți apăsat butonul "Teaching-In" (C) în timp ce reintroduceți bateriile.
- Apăsați și țineți apăsat butonul "Teaching-In" (C) până când LED-ul (D) se aprinde intermitent.
- Eliberați butonul "Teaching-In" (C); setările din fabrică au fost refăcute.

**Atenționări**

Aprinderea intermitentă a LED-ului (D) are diferite semnificații:

Aprinderi intermitente	Semnificație
1x aprindere intermitentă	Fereastra a fost deschisă/închisă, comanda a fost trimisă cu succes
2x aprinderi intermitente	Limita ciclului de utilizare a fost atinsă. Dispozitivul poate relua comunicarea după maximum o oră
3x aprinderi intermitente	Mesaj de eroare: comanda wireless nu a fost trimisă cu succes

**Caracteristici tehnice:**

Tensiune de alimentare:	2x 1,5V AAA, inclusiv baterie Micro LR03, durata de viață tipică aprox. 5 ani
Consum de curent:	Max. 50 mA
Grad de protecție:	IP 20
Temperatura din ambient:	0 până la 50°C
Frecvența de transmisie:	868,3 MHz
Categoria de receptor:	SRD categoria 2
Domeniu de transmisie în aer liber:	100 m

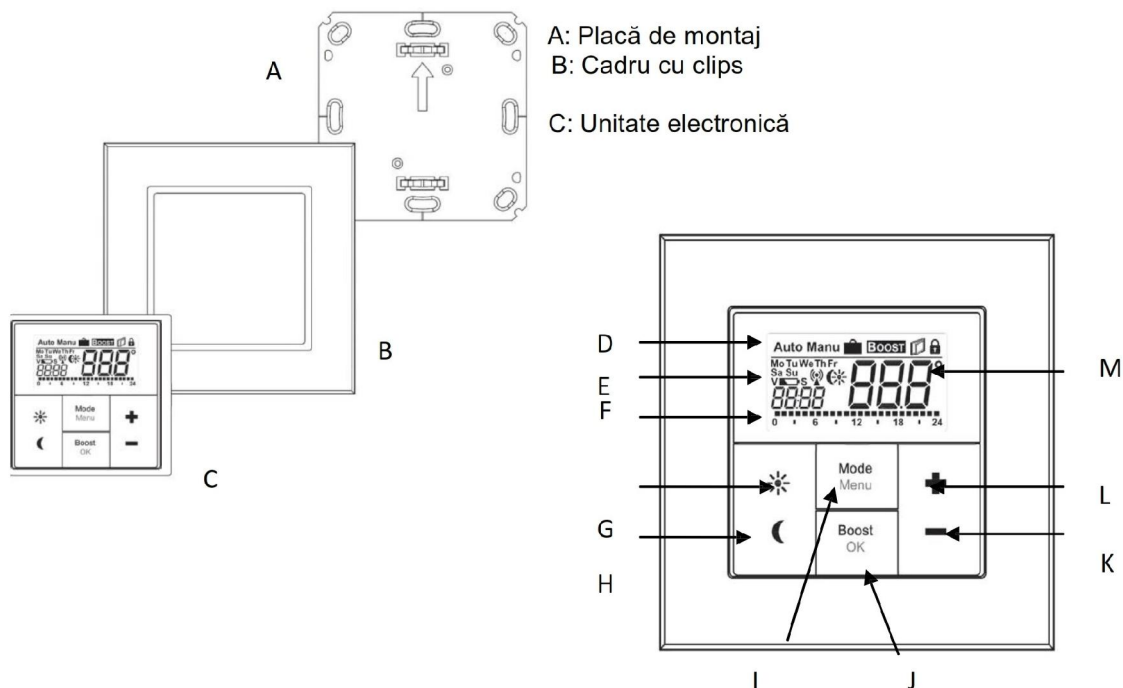
**Termostat de perete+ (1 8251 03)**



**Dimensiuni de montaj în mm. (L x Î x l): 86 x 86 x 21,5**



### ☑ Prezentare generală a dispozitivului:



(D) Mod automat (Auto), mod manual (Manu), mod vacanță (☑), funcție de amplificare (BOOST), funcție fereastră deschisă (☑), blocare utilizare (🔒)

(E) Zi din săptămână, simbol baterie descărcată (🔋), sincronizare radio (📶), temperatură de confort/redușă (☼), oră/dată

(F) Grafic cu bare pentru fazele de încălzire programate din ziua curentă

(G) Buton temperatură de confort (☼): face trecerea la temperatura de confort

(H) Buton pentru reducerea temperaturii (⊖): comută pe temperatură redusă

(I) Butonul Mode/Menu: schimbă modul de funcționare și deschide meniul de configurare; face intrarea/ieșirea dintr-un meniu

(J) Buton pentru amplificare: confirmă setările și activează funcția de amplificare

(K) Buton (-): reduce temperatura de referință, ajută la parcurgerea meniului

(L) Buton (+): crește temperatura de referință, ajută la parcurgerea meniului

(M) Afișează temperatura de referință/curentă

### ☑ Utilizarea prevăzută:

Termostatul de perete+ este responsabil pentru reglarea temperaturii din ambient în cadrul sistemului. Cu termostatul de perete+ pot fi reglate în mod confortabil într-o încăpere până la 8 capete termostatiche ETKF+ pentru economisirea de energie. Termostatul de perete+ are un senzor intern care măsoară temperatura din încăpere și o transmite ciclic către ETKF+. Comunicația dintre componente este bidirecțională. Acesta asigură că informațiile trimise ajung la destinatar.

Dispozitivul poate opera numai în interior și trebuie să fie protejat de efectele umidității și prafului, precum și de radiația solară.

Folosirea dispozitivului pentru orice alt scop decât cel descris în prezentul manual de exploatare nu se încadrează în scopul utilizării prevăzute și va invalida orice garanție sau responsabilitate. Acest lucru se aplică oricărei lucrări de conversie sau de modificare. Acest dispozitiv este conceput numai pentru uz privat.

### ☑ Introducerea (înlocuirea) bateriilor:

#### În stare de livrare:

Când porniți dispozitivul pentru prima dată, scoateți mai întâi placa de montaj (A) de pe spatele termostatului\* de perete.

- Țineți bine termostatul\* de perete cu o mână și scoateți placa de montaj printr-un colț.

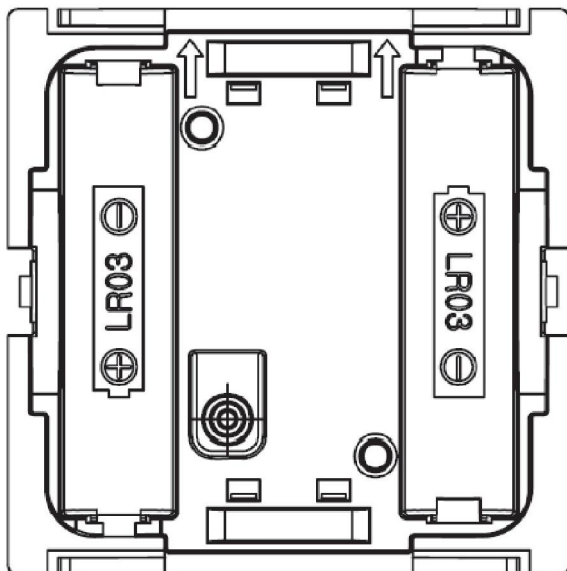
**Când a fost montat:**

Odată montat, termostatul<sup>+</sup> de perete poate fi scos ușor de pe placa de montaj și de pe cadru.

- Trageți în lateral pe cadru pentru a scoate unitatea electronică de pe perete, împreună cu cadrul.

**Înlocuirea bateriilor:**

- Întoarceți termostatul<sup>+</sup> de perete pentru a scoate sau a introduce bateriile.
- După ce ați scos bateriile vechi, așteptați aproximativ 60 de secunde.
- Introduceți 2 baterii mici LR03 în compartimentul pentru baterii, asigurându-vă că le-ați așezat în poziție corectă.
- Așezați la loc unitatea electronică pe cadru (B).



Simbolul bateriei goale (🔋) arată că bateriile trebuie schimbate. În plus, dacă se afișează simbolurile „V” sau „S”, trebuie înlocuite și bateriile termostatalui pentru radiator sincronizat (V) sau ale senzorului de fereastră (S).



Nu reîncărcați niciodată bateriile standard. Nu aruncați bateriile în foc! Nu expuneți bateriile la căldură excesivă. Nu scurtcircuitați bateriile. Dacă procedați astfel, există riscul de explozie.



Bateriile uzate nu trebuie aruncate odată cu gunoiul menajer obișnuit! Duceți-le la punctul local pentru baterii uzate.

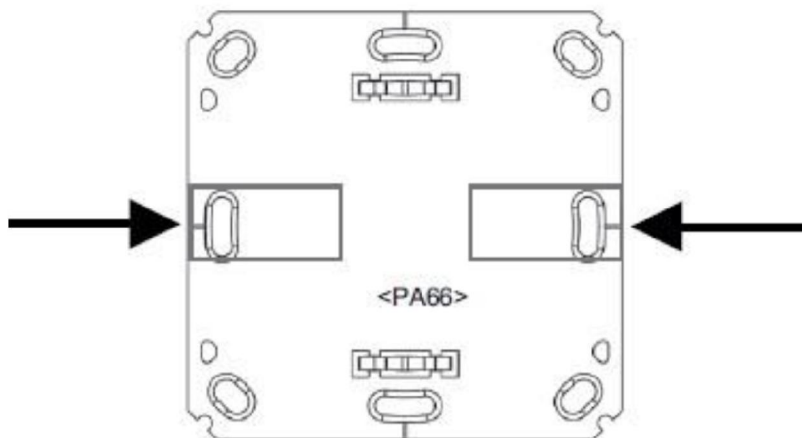
**☑ Montare:**

Puteți folosi șuruburi sau benzi adezive pentru montarea termostatalui<sup>+</sup> de perete pe un perete sau pe un cadru furnizat sau puteți să-l integrați într-un dispozitiv existent.

**Montajul cu bandă adezivă**

- Alegeți locul în care veți monta dispozitivul. Suprafața pe care-l montați trebuie să fie curată, uscată și să nu prezinte urme de grăsime.
- Pentru montarea termostatalui<sup>+</sup> de perete asamblat, fixați benzile adezive pe spatele plăcii de montaj (A). Trebuie să puteți citi literele de pe spatele acesteia (conform desenului).
- Îndepărtați folia de protecție de pe benzile adezive.
- Apăsăți termostatul<sup>+</sup> de perete asamblat cu spatele pe perete în poziția în care va fi fixat ulterior.





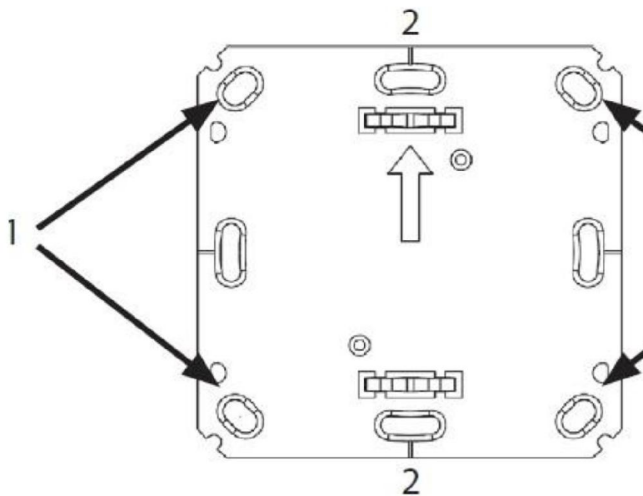
#### Montaj cu șuruburi:

- Alegeți locul în care veți monta dispozitivul.

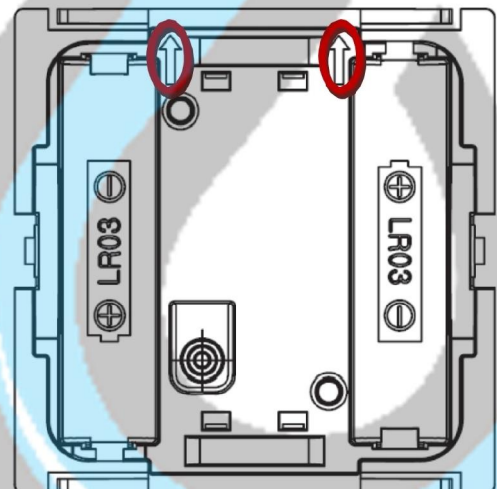


Asigurați-vă că în locul ales nu trec fire electrice sau alte conducte.

- Poziționați placa de montaj pe locul dorit de pe perete. Asigurați-vă că săgeata de pe placa de montaj este orientată în sus.
- Folosiți un creion pentru a marca pozițiile celor 2 găuri (1) (opuse diagonal) de pe placa de montaj pe perete. Găurile (2) pot fi folosite pentru montarea cu cutie încastrată.
- Acum efectuați găurile. Dacă peretele este din beton, efectuați cele două găuri de 5 mm și introduceți dopurile furnizate. Dacă peretele este din lemn, puteți efectua în prealabil găuri de 1,5 mm pentru a introduce mai ușor șuruburile.



- Acum efectuați găurile. Dacă peretele este din beton, efectuați cele două găuri de 5 mm și introduceți diblurile furnizate. Dacă peretele este din lemn, puteți efectua în prealabil găuri de 1,5 mm pentru a introduce mai ușor șuruburile.
- Folosiți șuruburile și diblurile din dotare pentru a fixa placa de montaj pe perete.
- Fixați unitatea electronică cu cadrul pe placa de montaj. Asigurați-vă că săgețile de pe spatele unității electronice sunt orientate în sus și clipsurile de pe placa de montaj intră în deschiderile de pe unitatea electronică.

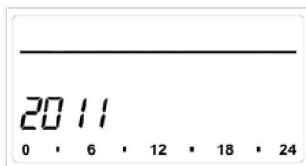


**Setarea datei și orei:**

După introducerea sau înlocuirea bateriilor, se afișează scurt numărului versiunii programului. În consecință, vi se cer automat data și ora. Setările pot fi modificate cu ajutorul butoanelor (+) și (-) și confirmate cu butonul Boost/OK.

- Setati anul, luna și data și confirmați fiecare setare cu butonul Boost/OK.

Anul:

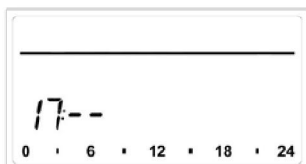


Luna și ziua:

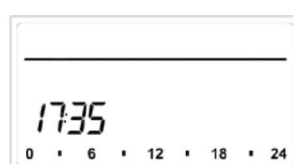


- Setati ora și confirmați setările cu butonul Boost/OK.

Ora:



Minute:



Imediat ce ați setat ora și data, termostatul<sup>+</sup> de perete revine la modul normal de funcționare.

**Programarea Teaching-In:**

Pentru a putea folosi termostatul<sup>+</sup> de perete pe instalația dumneavoastră, mai întâi trebuie să-l sincronizați cu alte dispozitive. Informații suplimentare privind sincronizarea termostatalui<sup>+</sup> de perete se găsesc în manualul de utilizare detaliat, disponibil online pentru descărcare pe [www.herz.eu](http://www.herz.eu).

**Configurarea Sistemului:**

Dacă folosiți termostatul<sup>+</sup> de perete pentru Room Solution (Soluția pentru încăpere), puteți schimba individual setările sistemului dumneavoastră (ex. configurarea programelor săptămânale) direct pe dispozitiv. Informații suplimentare privind schimbarea setărilor termostatalui<sup>+</sup> de perete se găsesc în manualul de utilizare detaliat disponibil online pentru descărcare pe [www.herz.eu](http://www.herz.eu).

**Revenirea la setările din fabrică:**

Setările din fabrică ale termostatalui<sup>+</sup> de perete pot fi refăcute manual, ca de exemplu, dacă doriți să reinstalați un sistem care funcționează incorect. Revenirea la setările din fabrică șterge toate setările și informațiile despre dispozitivele sincronizate .



În cadrul Room Solution (soluția pentru încăpere), setările din fabrică ale termostatalui<sup>+</sup> de perete pot fi refăcute după cum urmează:

- Apăsati butonul Mode/Menu cel puțin 3 secunde.
- Selectați articolul „rES” din meniu cu ajutorul butoanelor (+) și (-).
- Confirmați selectarea folosind butonul Boost/OK.
- Se va afișa „ACC”. Confirmați valorile din fabrică folosind butonul Boost/OK.

Mai puteți reveni la setările din fabrică după cum urmează:

- Scoateți bateriile și așteptați 60 de secunde.
- Apăsati și țineți apăsat simultan butoanele pentru reducerea temperaturii ((C)), OK și (-) în timp ce introduceți bateriile.
- Imediat ce se afișează „rES”, setările au fost refăcute și puteți elibera butoanele.



**Atenționare și întreținere:**

Cod de eroare pe afișaj	Cauză	Soluție
Simbolul bateriei goală (🔋 )	Tensiunea bateriei este prea mică	Înlocuiți bateriile
F5	Senzorul de temperatură este defect	Înlocuiți dispozitivul
Simbolul antenă (📶) se aprinde intermitent rar	Conexiunea cu componentele sincronizate s-a pierdut	Verificați alimentarea și bateriile componentelor sincronizate
Simbolul antenă (📶) se aprinde intermitent des	Limita ciclului de utilizare a fost atinsă	Dispozitivul poate relua comunicarea radio după aproximativ o oră

Produsul nu necesită întreținere. Cereți ajutorul unui specialist pentru efectuarea reparațiilor. Curățați produsul folosind o cârpă moale, fără scame, curată și uscată. Puteți umezi cârpa cu puțină apă caldă pentru a îndepărta urmele mai pronunțate. Nu folosiți detergenți care conțin solvenți, deoarece pot coroda carcasa din plastic și eticheta.

 **Informații despre funcționarea radio**

Transmisia radio se face printr-o cale de transmisie neexclusivă, ceea ce înseamnă că există posibilitatea apariției interferențelor. Interferențele mai pot fi cauzate de operațiile de comutare, motoarele electrice sau dispozitivele electrice defecte.



Domeniul de transmisie în cadrul clădirilor poate diferi mult de cel disponibil în aer liber. Pe lângă puterea de transmisie și caracteristicile de recepție ale receptorului, factorii de mediu, cum ar fi umiditatea din vecinătate, pot avea un rol major, la fel ca și condițiile structurale/de ecranare de la fața locului.

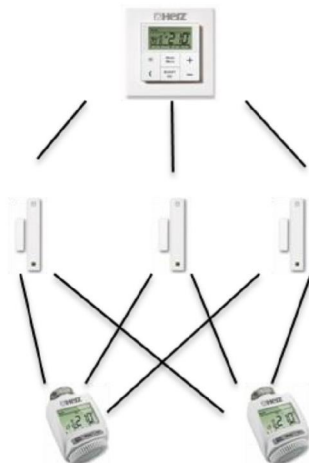
 **Caracteristici tehnice**

Tensiune de alimentare:	2x 1,5 V AAA, baterii micro LR03 incluse, durata de viață tipică aprox. 2 ani
Consum de curent:	Max. 30 mA
Grad de protecție:	IP 20
Temperatura din ambient:	5 până la 50°C
Frecvența radio:	868,3 MHz
Categoria de receptor:	SRD categoria 2
Domeniu RF în zona deschisă:	100 m

 **Soluție wireless pentru capul termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie**  
**Room solution** (soluția pentru încăpere):


Include următoarele componente:  
 max. 1 termostat\* de perete  
 max. 8 capete termostatic ETKF+ pentru economisirea de energie  
 max. 8 senzor\* de fereastră

### Mod de funcționare sincron pentru încăpere:



Include următoarele componente:

max. 2 capete termostactice ETKF+ pentru economisirea de energie

max. 3 senzor de fereastră+

#### Instrucțiuni de siguranță și pentru eliminare:



Dispozitivul nu este o jucărie; nu permiteți copiilor să se joace cu el. Nu lăsați materialul de ambalare în preajmă, poate fi periculos în mâinile unui copil.



Nu deschideți dispozitivul: acesta nu conține componente care trebuie întreținute de către utilizator. În caz de eroare, returnați dispozitivul la departamentul de service.



Dispozitivul poate fi operat numai în interior și trebuie să fie protejat de efectele umidității și prafului, precum și de radiația de căldură sau de la soare.



Folosirea dispozitivului în alte scopuri decât cele descrise în acest manual de utilizare nu se încadrează în sfera de utilizare recomandată și conduce la pierderea garanției sau a răspunderii. Acest lucru este valabil și pentru lucrările de transformare sau modificare. Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private.



Nu eliminați dispozitivul odată cu gunoiul menajer.

Echipamentele electronice trebuie eliminate la punctele locale de colectare pentru echipamente electronice, în conformitate cu Directiva privind deșeurile electrice și electronice.



Marcajul CE este un marcaj al liberului schimb destinat exclusiv autorităților și nu include nicio garanție privind bunurile.



Pentru suport tehnic, vă rugăm să contactați reprezentanța dumneavoastră de service.

Toate specificațiile și declarațiile din cadrul acestui document sunt în conformitate cu informațiile disponibile la momentul tipării și destinate doar scopului informativ. Herz Armaturen își rezervă dreptul de a modifica și schimba produsele precum și specificații tehnice și/sau funcționarea lor ca urmare a evoluției tehnologiei. Se înțelege că toate imaginile produselor Herz sunt reprezentări simbolice și drept urmare pot diferi din punct de vedere vizual față de produsul propriu-zis. Culoarele pot diferi din cauza tehnologiei de tipărire folosite. În cazul în care aveți întrebări ulterioare, nu ezitați să contactați cea mai apropiată reprezentanță HERZ.